

He Waka He Tangata

Te Whakaterere ā Iwi Taketake i Te
Moana-nui-a-Kiwa



He Haerenga he Whakahounga



LiNKs
Local and Indigenous
Knowledge Systems

HE HAERENGA HE WHAKAHOUNGA.....	1
Whataata 1 – He Rangatahi nō Hatawara	1
Whataata 2 – Tohunga Tārai Waka Hekenukumaingaiwi Puhipi	1
Whataata 3 - Hoturoa Barclay-Kerr nō Te Toki Whānau Whakatere Waka.....	2
Whataata 4 - Ko Te Aru Rangi Reitu (Rangi) he ākongā whakatere nō Ngā Kuki Airani.....	2
Whataata 5 – Tohunga Tārai Waka Hekenukumaingaiwi Puhipi	2
1 Ngā Haerenga o Mua.....	3
Kōrero 1 –he aha i ngaro ai a Fasu i Iwhariki (Iapi, Maikaranīhia)	4
1.1 Ngā Tuku <i>Sawei</i>	5
2 Ngā Haerenga o Nāianei	6
1936-37 Kaimiloa (hourua): Hawai’i > Wīwī.....	6
1947 Kon-Tiki (mōkihi): Peru > Ngā Moutere o Tuamotu.....	6
1956-58 Tahiti-Nui (mōkihi)	6
Tahiti-Nui (mōkihi): Tahiti > i waho o Tire.....	6
Tahiti-Nui (mōkihi): Peru > te raki o Ngā Kuki Airani	6
1964 Rehu Moana (hourua iti): Tahiti > Aotearoa.....	6
1964 Tangaroa (hourua iti): Whakawhiti i te Atlantic	7
1965-66 Nalehia (hourua): Ngā moutere o Hawai’i.....	7
1970 Maiisukul (ama tahi): Hatawara > Pikerote >Haipani.....	7
1976 Hokule’a (hourua): Hawai’i > Tahiti > Hawai’i	7
1976-77 Taratai I & II.....	8
1980 Hokule’a (hourua): Hawai’i > Tahiti > Hawai’i	8
1985 Hawaiki-Nui (hourua): Tahiti > Aotearoa.....	8
1985 – 87 Hokule’a (waka hourua): Hawai’i > Aotearoa > Hawai’i	9
1992 Takitimu, Te Aurere, Hokule’a, Waan Aelon Kein	9
1995 (Hui-Pou) Te Haere ki Taputapuatea Marae i Raiatea	10
1995 (Pae-Piri) Te Haere ki Te Henua Enana (Marquesas).....	10
1996 Te Au o Tonga (hourua): Rarotonga > Samoa > Aotearoa > Rarotonga	10
1999 Makali’i (hourua): Hawai’i > Hatawara > Hawai’i.....	10
1999-2000 Hokule’a (hourua): Hawai’i > Rapa Nui > Hawai’i	11
2000 (Kohi) Mileniume (waka ama): Tonga.....	11
2000 (Hui-Pae) Te Aurere (hourua): huri āmio i te Ika-a-Maui, Aotearoa	11
2000 (Mah-Rangi) Te Au o Tonga (hourua).....	11
2004 Hawaiki-Nui II (hourua) –te haerenga mārohi: Tahiti > Tire > Kukui Airani > Aotearoa...11	
Mapi o te Moana-nui-a-Kiwa.....	12

He Haerenga he Whakahounga

I ētahi wāhi o Te Moana-nui-a-Kiwa, erangi rawa ia i Maikaranīhia, kua pupurutia ngā mātauranga whakaterere. I ētahi atu wāhi, kua ngaro kē.

Ināianei, puta noa Te Moana-nui-a-Kiwa, e whakahoungia ana. He maha ngā iwi haere moana ināianei, tae noa ki ngā iwi o Hawai’i, o Tahiti, o ngā Kuki Airani, o Aotearoa, o Ngā Moutere o Māhara. E maha haere ana ngā tangata haere moana i roto i ngā waka tūturu – he kitenga i ngā mātauranga o neherā, he whakaritenga mō āpōpō. E ara ana ngā kura hou hei whakaako whakaterere ki te hunga rangatahi.

I ētahi wā, ka rite ngā tikanga Pākehā – pēnei me te ako-ā-pukapuka, te tārai waka ki ngā taputapu hou, te whakaterere ki te mapi me te kāpehu, tae noa ki te mau mīhini tautau me ngā *poti ārahi* hei tautoko. Kei tēnā, kei tēnā ōna whakaaro mo ēnei mea, engari e rite ana te whāinga o te katoa – kia pupuru i te mātauranga tūturu me te tuku atu ki ngā kaiwhakaterere rangatahi o ngā whakatupuranga hou.*



Whataata 1 – He Rangatahi nō Hatawara

Nā, he rangatahi nō ēnei moutere i puta ki Amerika, ki waho rānei kura ai, te hokinga mai, ka ngaro rā... ka ngaro rā ēnei taonga katoa. Kia mōhio koe, he whakamā nōku. Pēnā ko ahau tētahi, kua whakamā katoa ahau ka ngaro nei i a au, arā, ngā tikanga noho o konei ake. Koinei te take e ngākaunui ana au te ako.

Mai i The Last Navigator © INCA 1989. Nā Andre Singer i arahi.



Whataata 2 – Tohunga Tārai Waka Hekenukumaingaiwi Puhipi

Mai i taku haerenga tuatahi ki reira, i mea atu au ki a rātou, e noho nama ana au ki a rātou. E mea ake ana, ehara hoki, nā rātou me Mau Piailug kua kore tērā taonga te tiroiro whetū e hoki mai ki a mātou. Nā, inaianei, kua mau anō te kaupapa. E mahara ana au e kore e ngaro i aianei. Ka mutu e akoako ana hoki mātou i wā tātou tamariki ki ērā mahi, ā, hāunga anō tērā ki te haere moana, me ērā mea katoa.

* Ā TĒNĀ: Kei te Papakupu o te Kōpae Pataka ngā tautuhinga o ngā kupu kua *tītahatia*



**Whataata 3 - Hoturoa Barclay-Kerr
nō Te Toki Whānau Whakaterere
Waka**

Ko tētahi mea e hiahiatia nei te ako, ko ngā tikanga whakaterere e whakaakona ana e Mau Piailug. He waimarie hoki nō mātou te hunga tokoiti noa nei i whai wā ki te noho me te whakarongo ki a ia e kōrero ana mo ngā tikanga whakaterere me aua mea pērā. E kitea ana e mātou kei Aotearoa nei anō ētahi rangatahi e hiahia ana ki ēnei taonga te whai me ēnei kōrero te whakarongo. Nā, ko tētahi hōtaka kua ara ake, ko te noho me ngā rangatahi nei ki te wānanga i ngā tikanga tūturu e pā ana ki ngā waka me ngā tāngata o runga – kāre nei ki Aotearoa anake, engari ko ngā kōrero puta noa i Te Moana-nui-a-Kiwa.



**Whataata 4 - Ko Te Aru Rangi Reitu
(Rangi) he ākongā whakaterere nō
Ngā Kuki Airani**

Ko taku matakite i ngā tau maha ki muri nei, tērā au me taku waka kei runga i te moana. Kāre anō au kia whāki atu. Kātahi anō ka kōrerotia. I roto i taku moemoeā ko tāku, “E aha ana au i konei?” He matakū nōku, kātahi au ka mārama i te aha au i konei. Koinei te wāhi tika mōku, kāre kē ko Aotearoa. E tika ana ahau hei mema o te hapori whakaterere.



**Whataata 5 – Tohunga Tārai Waka
Hekenukumaingaiwi Puhipi**

I te tau 1985, i tāwāhi tētahi a ō tātou kaumātua rongonui, o Tuuhoe, a Hoani Rangihau. Ka tatū atu ki Hawai’i ka tūtaki ai ia ki wētahi i reira e hakaaro ana ki te hakerere mai i tā rātou waka mai i Hawai’i, ki Tahiti, nā ki Rarotonga. Engari horekau rātou i tino māia ana ki te haere mai ki konei. I te taeranga mai o Nainoa Thompson, nā, te tauira tuatahi a Mau Piailug, ka mea mai ia kei a ia te tikanga, pēnei, e haere mai ana rātou ki Aotearoa nei, aha rānei. I mea atu au ki a ia, inā tae mai rātou ki konei, māku rātou e tiaki. Ka hakaae mai te tamaiti rā, heoi anō, ka hari hoki au. Mai i tērā wā, ka hakatikatika rātou i tō rātou waka, i te tere mai. Ae. I te tere mai rātou, i te “Voyage of Rediscovery”.

1 Ngā Haerenga o Mua

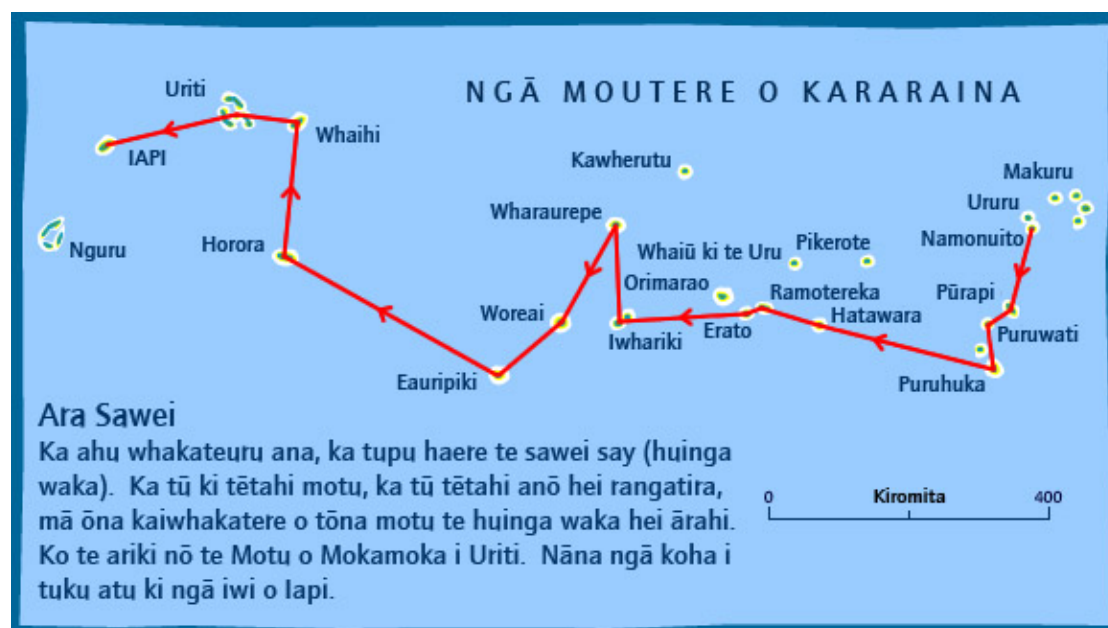
I te Moana-nui-a-Kiwa, he haerenga whakahirahira mo te hokohoko me ngā take wairua. Hei tauira ko ngā haerenga sawei. I ētahi tau, i haere ngā iwi nō ngā *motu iti* o ngā Kararaina ki Iapi (he moutere puia nui) me ētahi taonga. I tiakina ētahi ki ngā kete o sawei (he kete kua whatu ki te aho niu). Ko te whakapono o ngā iwi motu ākau nei, nō ngā iwi o Iapi te mana o te huarere. Ki te kore e mau mai ngā taonga, kua patua rātou e te āwhā kikino.



He iwi manaaki ngā iwi o Iapi. Ko te nuinga o ngā taonga i tuku he mea kāre e kitea i ētahi atu moutere, he taonga whaitake wairua rānei. I whakanuia te *whanaungatanga* i waenganui i ngā ahurea e rua. I atawhaingia ngā manuhiri e ngā whānau o Iapi, anō nei he tamariki nā rātou ake.

I aukatingia ngā haerenga *sawei* e ngā tari Tiamana i ngā tau timatanga o 1900, ēngari he nui tonu ngā iwi mōhio ki te whanaungatanga *sawei* – me te waihanga hoki i ngā kete *sawei*.

Whakaahua kete *sawei* © Rosalind Hunter-Anderson. Nō te Ethnology Museum o te Academia Sinica i Taipei tēnei whakaahua.



Kōrero 1 –he aha i ngaro ai a Fasu i Iwhariki (Iapi, Maikaranihia)



He haerenga anō tēnei a ngā iwi o Iapi me ngā motu iti. I tētahi rā, ka tatū mai he waka moana mai i Iapi ki Iwhaiki. I pōwhiritia e ngā iwi o Iwhariki te kaiwhakatere me āna tāngata, me te tuku hoki i ngā taonga maha nei. I mea atu kia noho roa mai ngā iwi tauhou nei. Heoi, ko te tono a te rangatira kia kua rātou e takiwehe atu i te whare waka. I mōhio rawa ia he mana wairua tō te iwi o Iapi, ā, kāre i hiahiatia ki Ifalik.

I te ata, ka takahia e te kaiwhakatere o Iapi te kupu a te rangatira. Ka wehe atu i te whare waka, ka haere ki te taha matara o te moutere kaukau ai. Ohorere ana, ka kitea e ia he mea rerekē i te pae. Ahakoa he uaua te kite atu i te kaha o te rā, ki tāna he āwhā nunui hoki. Na ka kohia he rau rākau whaimana ka karakia kia kore atu ai te mea nei.

Ko te haerenga ki te kī atu ki te rangatira, nāna te āwhā nunui i whakatau kia kore ai e turakina a Iwhariki. Ohorere katoa te rangatira. Ka mea atu, ehara i te āwhā, he moutere kē ko Fasu te ingoa me tōna maunga teitei. Hanga pouri nei te kaiwhakatere i tāna anō mahi. Ka aroha atu te rangatira, engari ka whakahaua kia wehe atu te tangata nei i Iwhariki. I tēnei rā, e takoto ana a Fasu i raro i te kare wai kei te tauraki o Iwhariki. Kāre e haere ngā poti ki reira, engari hīia ai e te tangata i te pupuhi rāwhiti mai o te hau kia māmā ai te hoki ki Iwhariki.

1.1 Ngā Tuku Sawei

He nui ngā taonga whakahirahira i tukuna e ngā iwi moutere ākau ki ngā iwi o Iapi i ngā haerenga *sawei*. Ko ētahi he kai; he whāriki; he rā; he tātua kanikani; he hinu niu; he taura; he rare; he tūpeka; he anga whakahirahira. I tukuna hoki e rātou ētahi taonga whakapono pēnei me te tur (he taonga raranga) ki te atua Yangolap.

Ka whakahoki taonga ngā iwi o Iapi – hei tauira – he paura otaota mangaeka mo ngā kawanga; ngā katania ratina nō Tahiti, me ētahi atu kai; he uku whero hei karakara; he kōhua uku; he anga ringatoro nunui hoki. Ka tukuna hoki he rākau nui hei hanga waka, tae atu ki te waka tārai hoki. Ka oati rā anō ki te āwhina i ngā iwi noho moutere ākau i muri i ngā āwhā.

He maha ngā taonga hokohoko i waihangatia e te wahine mō te kaupapa *sawei* – hei tauira, te tur, he whāriki, he rā, he kōhua uku, he kai. Kei ngā tāne te mana mō ngā oneone, ngā anga ringatoro, ngā rākau, me ngā waka – mō te whakaterere hoki. Nā rātou hoki ngā *kawa* i taki.



whāriki whara

© Rosalind Hunter-Anderson



e rua pūhanga reng

© Rosalind Hunter-Anderson



Waka

© Rosalind Hunter-Anderson

2 Ngā Haerenga o Nāianeī

Ko te kōrero mo te whakahounga he rite ki te raranga i te ao ahurea o tētahi iwi ki tētahi, anō he aho whāriki. E kore e tutuki te whāriki ki te kore ngā whakaaro me ngā mahi a ētahi i reira.

1936-37 Kaimiloa (hourua): Hawai'i > Wīwī

I whakamīharo a Eric de Bisschop, kaihangā o te Kaimiloa, ki ngā waka haere moana o Te Moana-nui-a-Kiwa, nā ngā iwi o Hawai'i ia i tohutohu. He oti tāna he whakamahi i ngā taputapu hou me ngā tikanga hanganga hou. Hei tauira, ka honoa ngā hiwi e rua mā te kōwiri motukā, atu i te here mā te pae rākau (he rākau mārō e rua). Ka roa e haere ana, ka whakaahu ia ki te uru, ka whiti atu i te Moana-nui-a-Kiwa me tō te Īniana kia huri i Awherika ka ū ki Wīwī.

1947 Kon-Tiki (mōkihi): Peru > Ngā Moutere o Tuamotu

Kāre nei a Thor Heyerdahl i whakapono i ahu mai ngā waka o Poronīhia i te Paeroa o Āhia e wewero nei i ngā hau hokohoko (ngā hau e pupuhi kaha ana ki te pae o te ao mo te haurua tau – mai i te paeroa o te pae o te ao, ā, mai i te tauraki i te raki o te pae o te ao) me ōna ia moana. Ko tāna ko te iwi tuatahi ki Poronīhia he kaiwhakaterē mōkihi nō te Tonga o Amerika. Hei tautoko i tēnei whakaaro āna, ka hangaia e ia te Kon-Tiki mai i te rākau balsa ngāwari. Ka whakaterea mai i Peru ki Tuamotu o Poronīhia. He oti rā, nō te āta wetewete i ngā reo, ngā ahurea me ngā taonga tawhito (ngā mea hangā e te tangata) o te takiwā, kāre ngā iwi rangahau o nāianeī e whakapono ki tā Heyerdahl whakaaro.

Pānui: Nō te ū ki Tuamotu, i āta haria te Kon-Tiki ki Tahiti i runga kaipuke, mai i reira ki Oslo i Nōwei, ā, e noho nei i te Whare Taonga o reira.

1956-58 Tahiti-Nui (mōkihi)

Tahiti-Nui (mōkihi): Tahiti > i waho o Tire

Tahiti-Nui (mōkihi): Peru > te raki o Ngā Kuki Airani

I muri i te haerenga o Kon-Tiki, i hiahia a Eric de Bisschop kia tau ai i taea ai e ngā iwi o Poronīhia te haere mōkihi ki Te Tonga o Amerika. I hangaia e ia a Tahiti-Nui (he mōkihi inanga) me te haere whakatetonga i Tahiti kia mau i ngā hau o te uru ki te rāwhiti. I haere tahi atu a Francis Cowan, he kaiwhakaterē nō Tahiti. Heoi, i whakarērēa e rātou ko āna tāngata te mōkihi pakaru nei i waho tata mai o Tire. Nā **te tauaa** moana o Tire rātou i whakaora. I muri nei, i haere hoki mai ki Poronīhia mā runga o Tahiti-Nui II, he mōkihi i hangaia ki te rākau haipara. I a rātou e tata ana ki Poronīhia, ka pākarakaru haere, ka totohu haere. Te mutunga iho, ka tukia i te ākau wheo o Rakahanga i te raki o Ngā Kuki Airani, ka mate atu a De Bisschop i reira.

1964 Rehu Moana (hourua iti): Tahiti > Aotearoa

Ka terea e David Lewis o Aotearoa mai i tahiti ki Aotearoa te waka hourua iti mea hou nei, ā, nā ngā whetū ia i ārahi, he tikanga Poronīhia onamata. Ahakoa kotahi tonu te hē i Ngā Kuki Airani, ka whakaaturia tonutia ka taea tonu te whakaterē moana nui

kāre he taputapu Pākehā. He mea ako e ia mai i ngā tikanga whakaterere tawhito o Hipour (nō te motu iti o Puruwati i Maikaranīhia) rāua ko Tevake (nō te motu o Taumako kei te taha rāwhiti o Ngā Moutere o Horomona). Ko tāna pukapuka *‘We, the Navigators’* te pukapuka pai rawa mo te kaupapa o te whakaterere Moana-nui-a-Kiwa.

1964 Tangaroa (hourua iti): Whakawhiti i te Atlantic

Ko te hiahia o James Wharram o Ingarangi kia wātea ai te mahi haere moana ki te katoa, kāre noa iho ki te iwi whai rawa. Ka tuituingia e ia te āhua o te waka hourua ki ngā taputapu tārai Pākehā. Tuatahi, ka whakawhitia te Atlantic mā runga i te waka hourua iti noa (he waka hourua e rite ana ki te āhua o te waka hourua o Poronīhia). I a ia i te Karapīana, ka whakatikatia ake te āhua o tana waka hourua iti, kātahi ka hoki haere ki Ingarangi. Mai i tērā wā, he nui ngā tāngata haere moana puta noa te ao kua waihanga, kua haere hoki i roto i ngā waka nā Wharram te āhua waihanga.

1965-66 Nalehia (hourua): Ngā moutere o Hawai’i

I waenganui i ngā tekau tau o 1960, ka ara ake te kōrero a Andrew Sharp, hītoriana o Aotearoa, ki tāna i tau poka noa mai ngā iwi o Poronīhia ki Te Moana-nui-a-Kiwa. Ki tāna kāre i tino tika nei ngā tikanga whakaterere me ō rātou waka. Ko tāna tohe, nā te kino o te hau me te āwhā i tau ai ki ngā moutere. Hei whakahē i ngā kōrero a Sharp, ka timataria e Ben Finney, kaitiro iwi (nāna te rangahau i ngā tikanga-ā-iwi), he kaupapa waihanga waka hourua. Ko tāna, he whakamātau i ngā waka nei me te whakahou i ngā tikanga whakaterere tawhito. Ko ngā whakamātau tuatahi ko Nalehia, he kape o te waka hourua o Hawai’i. Nā ngā whakamātau i kitea ai te pai o ēnei momo waka hourua mo te haere moana. Nā reira rā anō ngā mōhiohio i waihangatia ai te waka nui o Hokule’a, me te tere i a ia ki Tahiti.

1970 Maiisukul (ama tahi): Hatawara > Pikerote > Haipani

Ko te tikanga o te ingoa Maiisukul, ko te ‘waka whakaako tuatahi i hangaia ki te rākau *kuru*’, arā nā Rasemai, i whakamahi ki āna whakaako whakaterere. Nō te whare waka o Asuukwow i te tonga o Hatawara a Rasemai me tōna waka, te wāhi mārena hoki o Rasemai. Mō te haerenga ki Haipani, ka tonoa e Repwanglug te waka i a Rasemai / Asskwow.

Nā te haere o Rapwanglug, ka puare anō ai ngā huarahi haere moana mai i Ngā Moutere o Kararaina o Mariana hoki. I ngā tekau tau o muri mai he nui kē atu ngā haerenga i roto i ngā Kararaina, ahakoa kāre kē i tūturu tuhi mana mai.

1976 Hokule’a (hourua): Hawai’i > Tahiti > Hawai’i

Nā Herb Kane, tohunga toi o Hawai’i te āhua o Hokule’a, he waka 19 mita te roa. Ka hangaia a Hokule’a ki ngā rauemi hou (hou rākau parai me ngā rā papanga). Heoi rā, anō he waka tawhito te haere. I te whakaterenga i te Maehe o 1975, nā Kane te kawa i taki: Eia ka waa I kalai ia; e kapaia hainoa o Hokule’a. Ke ui aku nei na alakai o ka po, na alakai o ke ao, na alakai o luna, na alakai o lalo. (Koinei te waka i tāraia, ko Hokule’a te ingoa. Mā ngā atua o te pō me te ao, ngā atua o runga me raro hei whakapai)

Mai i a Kenneth Emery kei <http://leahi.kcc.Hawai'i.edu/org/pvs/launching.html>

Kāre he kaumātua whakaterere o Poronīhia hei ārahi i a Hokule'a mai i Hawai'i ki Tahiti, nā reira te mau mai e Ben Finney i te tohunga whakaterere nō Hatawara, Maikaranīhia. Ko Mau Piailug. I tatū atu a Hokule'a ki Tahiti, ka whakanuia, kātahi ka hoki mai anō. He mahi nui tā Mau i roto i te whakahounga o ngā tikanga whakaterere tawhito nei. E haereere tonu nei a Hokule'a i Te Moana-nui-a-Kiwa. He tohu mo te whakahounga iwi taketake, e whakaawe nei i ētahi atu tāngata o Te Moana-nui-a-Kiwa ki te hono anō ki ō rātou tikanga haere moana.

1976-77 Taratai I & II

Taratai I (ama tahi): Kiripati > Whīti

Taratai II (ama tahi): Whīti > Tonga

He moutere iti a Taratai i Kiripati (Ngā Moutere o Kiripato) kāre e nui te tupu mai o te rākau. Nā James Siers, kaiwhakaahua o Aotearoa, te hiahia kia taea e ngā iwi o Taratai te tārai waka nui. Ka tonoa e ia ngā rākau hei tārai. Ko te wāhanga nunui mō te takere (he hanganga kei raro o te waka hei ārai i te hau, kia tere torotika tonu ai te waka). Kāre anō i kite noa te tohunga tārai waka i tētahi rākau he pērā rawa te nui. Kāre kē i hiahia kia whakapotongia, nā reira ka tāraia e ia tētahi waka e 21 mita te roa! E rua ōna rā, ka uaua te haere. He uaua hoki te kimi i te rākau ngāwari te taimaha hei ama.

I te tau 1976, ka tere a Siers me tana ope haere moana mai i Taratai ki Tahiti, ēngari ka ū noa ki Whīti, ka mutu. I te tau 1977, ka whai mai kia whakataua te haerenga nei mā tētahi waka rākau parai hou (Taratai II), engari ka pakaru i te wehenga atu i Tonga.

1980 Hokule'a (hourua): Hawai'i > Tahiti > Hawai'i

Nō muri mai o te haerenga i te tau 1976, nō te 1980 ka haere anō a Hokule'a mai i Hawai'i ki Tahiti. Nā Nainoa Thompson, nō Hawai'i he ākongā rangatahi a Mau Piailug, te waka i whakaterere. Koinei te wā tuatahi e hia kē nei ngā rau tau ki muri kia ārahina e tētahi tangata o Poronīhia tētahi waka haere moana ka pēnei te matara rawa. He tohu nō tēnei haerenga mō te whakahoutanga o ngā haerenga moana nui i Poronīhia.

1985 Hawaiki-Nui (hourua): Tahiti > Aotearoa

He mahi ngātahi te tāraitanga o Hawaiki-Nui i waenga o ngā kaitārai o Tahiti, kaitārai Māori hoki. Nā Francis Cowan (kaiwhakaterere) rāua ko Matahi Avaliu Brightwell (tohunga whakairo) i ārahi. Nā Matahi tētahi moemoeā, tērā te hiahia o tana kuia kia ara ake ia, kia kitea anōtia e ia te ara ki Hawaiki, te kāinga tūturu o ngā Māori katoa. Ka haere atu ia ki Tahiti me tana moemoeā, me ngā hiwi e rua kua oti kē i a ia te tārai. I reira ka āwhinatia ia e Francis te whakaoti pai i te waka me te whakaterere ki Rarotonga, ā, ahu atu ki Aotearoa. Hei rerekē ki ētahi waka, kāre he poti tautoko tō Hawaiki-Nui (he poti Pākehā hei whai mai i te waka), kāre hoki he mīhini tautau ōna.

Ka whakahokia te waka ki Tahiti mā te kaupuke, e whakaaturia ana i roto i te Whare Taonga o reira.

1985 – 87 Hokule’a (waka hourua): Hawai’i > Aotearoa > Hawai’i

I whakatereta e ngā Hawaiiiana a Hokule’a ki Aotearoa, ka hoki atu anō. Ka tū rātou ki Tuamotu, Tahiti, ngā Kuki Airani, Tonga me Hāmoa. Ko tō rātou hiahia he whakangungu i ō rātou ake pukenga Hawaiiana mō te Moananui a Kiwa whānui, me te whakahau hoki i ngā iwi o te Moananui kia piri mai ki te whakaohonga ake i ngā pukenga whakatereta nei. E rua tau te roanga o te haerenga nei, he tatari nō rātou ki ngā hau tika ki ia wāhanga o te haerenga. Koirā hoki te āhua o ngā hekenga o mua. Hei tauira, nō te taenga mai o ngā hau o te uru kātahi te waka ka rere atu i Hāmoa ki Tahiti, hei aha te ahu torotika ki ngā hau hokohoko e pupuhi mai ana (ko ngā hau ka pupuhi i te nuinga o ngā wā ki te aho o waenga o te ao mo te ono marama)

**1992 Takitimu, Te Aurere, Hokule’a, Waan Aelon Kein
Taiopenga Toi o Te Moana-nui-a-Kiwa, i Rarotonga, ngā Kuki Airani**

Ka hui ēnei waka nui o Te Moana-nui-a-Kiwa me ngā waka moroiti iho ki Rarotonga ki te whakanui i ngā tikanga whakatereta waka.

Takitumu (hourua): Ngā Kuki Airani

Katahi anō a Takitumu ka waihanga mai i Rarotonga e Te Pirimia Tawhito o Ngā Kuki Airani, e Tā Tom Davis (Papa Tom). He kalia panapana a Takitumu. E whakaatu ana i te here i waenganui i Ngā Kuki Airani me te uru o te Moana-nui-a-Kiwa, a Tonga, a Hāmoa. Koinei tētahi o ngā waka tere rawa o ngā waka haere tawhiti. E rerekē ana te rahi o ōna takere rākau parai e rua. Ko te mea moroiti he rite ki te pōteretere o te amatiatia. He rā tapatoru tōna, e hua ana nō ngā waka o Micronesia tēnei momo. Pērā me aua waka, he waka panapana a Takitumu, ehara i te waka whakaripi.

Te Aurere (hourua): Aotearoa > Ngā Kuki Airani

Hokule’a (hourua): Hawai’i > Ngā Kuki Airani

I terea a Te Aurere i Aotearoa mo te taiopenga. Nā Hekenukumaingāiwi (Hec) Busby te waka i waihanga i te tau 1991. Ko Stanley Conrad te kāpene. Ko Jacko Thatcher te kaiwhakatereta. Nō muri i te taenga mai o Hokule’a ki Aotearoa i te tau 1976, ko te hiahia a Hec te waihanga waka Māori ki ngā rauemi tawhito. He mataku nōna kei ngaro ngā mātauranga nei, me te hiahia hoki kia kitea anōtia ngā tikanga whakatereta – mai i te karakia i te topenga rākau, ki ngā kawa (karakia) i te wāhi waihanga.

Waan Aelon Kein (waka ama): kuki Airani

Nō te motu iti o Eniwetoka i ngā Māhara te waka ama roa nei a Waan Aelon Kein. I waihangatia i te tau 1991 e ngā tohunga tārai waka nā rātou i tārai, i hoe hoki ngā waka nui i a rātou e rangatahi ana. Ehara a Walap i te waka haere moana nui, nō reira ka haria mā te kaupuke ki te motu iti o Aitutaki i te tonga o Ngā Kuki Airani. Mai i reira, ka whakatereta ki Rarotonga mā te tikanga whakatereta o ngā Māhara, arā, mā te āmai moana.

1995 (Hui-Pou) Te Haere ki Taputapuatea Marae i Raiatea

Hokule'a (hourua) and Hawai'iloa (hourua): Hawai'i Raiatea

Takitumu (hourua) and Te Au o Tonga (hourua): Kuki Airani > Raiatea

Tahiti-Nui (hourua): Tahiti > Raiatea

Te Aurere (hourua): Aotearoa > Raiatea

E ai ki ngā Pakiwaitara ko ngā waka puta noa i Poronīhia i haere katoa ki te marae o Taputapuatea i Raiatea (e pātata ana ki Tahiti) mo ngā kawa (karakia) o te *faatau aroha* (rōpū āwhina). I pakaru mai te rōpū i te pakangatanga o ngā iwi o te taha uru ki te taha rāwhiti. Nō te tau 1995, ka tīmata anō ngā waka te haere ki Raiatea ki te whakanui i te haumanutanga o ngā tikanga whakatere, me te haumanutanga o te rōpū nei. He kawa aroha, he kawa whakahou i tū i runga i te marae.

I waihanga noa ētahi waka mo tēnei haerenga. Ko Hawai'iloa i waihanga i Hawai'i mai i ngā rākau kakari o Alaska. Ko Te Au o Tonga mai i ngā rākau parai o Rarotonga, he whai tonu i te āhua nō Tahiti. Ko Tahiti-Nui mai i ngā takere tawhito o Hawaiki-Nui.

1995 (Pae-Piri) Te Haere ki Te Henua Enana (Marquesas)

Hokule'a (hourua), Hawai'iloa (hourua),

Makali'i (hourua), Takitumu (hourua),

Te Au o Tonga (hourua), Te Aurere (hourua): Raiatea > Te Henua Enana >

Hawai'i > motu kāinga

O ngā waka i tae ki te marae o Taputapuatea i Raiatea, e rima me Makali'i (he waka hou nō Hawai'i, ko ōna takere he kaka kōata) i haere ki Te Henua Enana (Ngā Moutere o Mākehā). E maharangia ana koinei te kāinga tūturu o ngā iwi o Hawai'i. Mai i reira, ka tere tahi aua waka nei ki Hawai'i ki te whakamaumahara me te whakanui i te kitenga o ēnei moutere kei te pito raki o Poronīhia. Kātahi ka hoki ki ngā kāinga. Nō te taenga atu o Te Au o Tonga ki Rarotonga, i terea anōtia e ngā iwi o Ngā Kuki Airani ki Tuamotu i roto o Poronīhia Wīwī ki te tohe i te whakamātau o ngā pahū ngota i te motu iti o Mururoa.

1996 Te Au o Tonga (hourua): Rarotonga > Samoa >

Aotearoa > Rarotonga

Ka matara rawa te terenga mai o Te Au o Tonga ki Aotearoa, ka toro atu hoki ki te Taiopenga Toi o Te Moana-nui-a-Kiwa Tuawhiti i tū ki Hāmoa, ā, me te Hui Waka Moana 1996 i tū ki Tamaki Makaurau i Aotearoa.

1999 Makali'i (hourua): Hawai'i > Hatawara > Hawai'i

Ko te tino hiahia o ngā kaihoe o te waka o Makali'i (te waka hou rawa o Hawai'i) ko te whakahōnora i te tino tohunga whakatere i a Mau Piailug mō te nui o tāna āwhina i ngā iwi o Hawai'i ki te haumanu i ngā tikanga whakatere. Nā rātou a Mau i tere, mai i Hawai'i ki tōna kāinga i Hatawara, i Ngā Rohe Tūhonohono o Maikaranīhia.

1999-2000 Hokule'a (hourua): Hawai'i > Rapa Nui > Hawai'i

Kua 25 ngā tau, he whaikaha tonu a Hokule'a, ka tae atu ia ki Rapanui, te moutere rāwhiti rawa o Poronīhia. Ka tū ki Te Henua Enana (Ngā Moutere o Mākehā), Mangareva, me Pitikene i a ia e haere ana. He mea nui te kite i a Rapa Nui mā te taonga tawhito anake. He moroiti noa taua motu nei. Kāre nei he moutere anō e pātata mai ana kia pai ake ai te kite atu. Ā tēnā anō, kua whatungarongaro katoa ngā manu moana hī ika o reira.

2000 (Kohi) Mileniume (waka ama): Tonga

He kalia (he waka hourua nō Tonga) tēnei e 33 mita te roa, nā Tuione Pulotu me āna tāngata i waihanga i Nukualofa, Tonga, hei whakanui i te tau 2000. Ka rua kalia anō 12 mita te roa ā rātou hei whakamātau tangata. Ko tā Tuione: “Me tokowhā hei ārahi i te hoe urungi. I mua rawa, ki te kore te urungi tika i te waka, ka poua te pane e te kīngi, e te ariki rānei....katahi ka kimi tangata hou. Kāre e taea e tātou ēnā tūāhua te mahi i ēnei rā.”

Mai i www.tongahighschool.com/king_1.html (Taketake nā John Hamilton, Melbourne Herald Sun, Hōngongoi 1999.).

2000 (Hui-Pae) Te Aurere (hourua): huri āmio i te Ika-a-Maui, Aotearoa

He uaua ake te huri āmio i te Ika-a-Maui o Aotearoa i tō te haere moana (e tika ana mo ngā waka hourua tawhito). I peka atu a Te Aurere ki ngā marae (nohoanga Māori) maha i a ia e huri haere ana.

2000 (Mah-Rangi) Te Au o Tonga (hourua)

Te Au o Tonga (hourua):

Rarotonga > Aotearoa > Niu Karetōnia > Rarotonga

Te Aurere (hourua):

Aotearoa > Niu Karetōnia > Aotearoa

Ka tere mai Te Au o Tonga ki Aotearoa ki te whakanui i te Mano Tau Hou. Kātahi ka tūtaki i a Te Aurere i te Taiopenga Toi o Te Moana-nui-a-Kiwa Tuawaru i tū ki Niu Karetōnia.

2004 Hawaiki-Nui II (hourua) –te haerenga mārohi: Tahiti > Tīre > Kukui Airani > Aotearoa

I te wā e waihangatia ana tēnei Kōpae Rorohiko, e tāraitia ana e Matahi Avauli Brightwell, e Francis Cowan, e Tarepa Wharepapa, e Ole Maiava i a Hawaiki-Nui II. E whāia ana ngā tikanga Māori o Horouta kia waihangatia mai tēnei waka hourua e 25 mita. E herea ana ngā wāhanga o te takere.

